

EAP269: Preliminary survey of Arabic manuscripts in Djenne, Mali, with a view to a major project of preservation, digitisation and cataloguing

Ms Sophie Sarin, La Mission Culturelle, Djenne
2009 award - Pilot project
£7,715 for 4 months

Appendix 2

Further Information

You can contact the EAP team at endangeredarchives@bl.uk

العدد Number	Subject	الموضوعات
9	The Holy Koran	القرآن الكريم
7	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
1	Koranic science	علوم القرآن
33	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
110	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
69	Théologie	التوحيد / العقيدة
28	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
32	Soufism	التصوف
60	Invocation s	الدعاء
47	Eloges	المدح
7	Intercession s	التوسل
29	Sermons	الوعظ والإرشاد
12	Language / philologie	اللغة
23	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
49	Grammar	النحو
7	Conjugations/ morphology	الصرف
3	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
1	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
88	Correspondence	الرسائل
23	Archives	الوثائق
377	Esotericism (Magic)	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
2	Advice	النصائح
1	Geomancy	علم الرمل
7	Astronomy	علم الفلك
2	Astrology	علم نجوم
4	Stories and Storytelling	القصص
4	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School

All 1035 MSS viewed remains at family residence, stored in metal chests. Many more chests remain to be viewed.

Illustrations no

ملاحظة عن المكتبة:

Observations on the Library

Alkaly Dembelé

Name of the Library

عدد المخطوطات:

Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
2	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
9	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
24	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
7	Théologie	التوحيد / العقيدة
3	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
2	Invocation s	الدعاء
6	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
2	Language / philologie	اللغة
4	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
2	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
	Correspondence	الرسائل
1	Archives	الوثائق
6	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
2	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
1	Astrology	علم نجوم
2	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

All MSS remain at family residence.
More remains to view.

ملاحظة عن المكتبة:

Observations on the Library

Ahmed Bacaina
Traore

Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
3	The Holy Koran	القرآن الكريم
1	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
4	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
46	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
33	Théologie	التوحيد / العقيدة
25	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
9	Soufism	التصوف
59	Invocation s	الدعاء
23	Eloges	المدح
2	Intercession s	التوسل
11	Sermons	الوعظ والإرشاد
5	Language / philologie	اللغة
12	Litterature	الأدب
1	Rhetoric	البلاغة
9	Grammar	النحو
1	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
17	Correspondence	الرسائل
9	Archives	الوثائق
571	Esotericism	الفوائد والأسرار
2	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
3	Geomancy	علم الرمل
1	Astronomy	علم الفلك
2	Astrology	علم نجوم
4	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Ahmed Bacaina Traore is the 'kintigi', the neighbourhood chief of the Kanafia district of Djenné. He has donated one Manuscript (the Koran) to the Djenné Library. The rest of the MSS are stored in metal trunks at the family residence. Many more MSS remain to be viewed. Illustrations no

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

Alpha Samba
Landoure

Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
2	The Holy Koran	القرآن الكريم
1	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
6	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
43	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
15	Théologie	التوحيد / العقيدة
12	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
5	Soufism	التصوف
21	Invocation s	الدعاء
11	Eloges	المدح
2	Intercession s	التوسل
6	Sermons	الوعظ والإرشاد
2	Language / philologie	اللغة
22	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
12	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
13	Correspondence	الرسائل
5	Archives	الوثائق
49	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
1	Advice	النصائح
4	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم
3	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School.
No MSS given.
More remains to be viewed.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

Suleyman Kontao

Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
1	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
	Invocation s	الدعاء
	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
	Language / philologie	اللغة
	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
	Correspondence	الرسائل
	Archives	الوثائق
	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم
	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School
This family has donated their one manuscript to the Djenné Library, a text on jurisprudence.
There are no other MSS.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

Bamoie Elhadj
Sarmoye Maiga

Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
1	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
2	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
	Invocation s	الدعاء
	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
	Language / philologie	اللغة
	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
Correspondence	الرسائل	
Archives	الوثائق	
Esotericism	الفوائد والأسرار	
Recommendations	الوصية	
Advice	النصائح	
Geomancy	علم الرمل	
Astronomy	علم الفلك	
Astrology	علم نجوم	
Stories and Storytelling	القصص	
The Life of the Prophet	السيرة النبوية	

The three MSS shown have been donated to the Djenné Library.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

Alphadi Elhadj
Mohamed Traoré

Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
30	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
2	Koranic science	علوم القرآن
	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
1	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
1	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
	Invocation s	الدعاء
2	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
1	Sermons	الوعظ والإرشاد
2	Language / philologie	اللغة
4	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
1	Correspondence	الرسائل
	Archives	الوثائق
26	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم
	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School
The 70 MSS shown have all been donated to the Djenné
Library.
More remains.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

عدد المخطوطات:

Name of the Library

Aboubacar Kosso

عدد المخطوطات:

Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
1	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
1	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
4	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
1	Soufism	التصوف
6	Invocation s	الدعاء
2	Eloges	المدح
1	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
	Language / philologie	اللغة
	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
1	Correspondence	الرسائل
	Archives	الوثائق
53	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم
	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

The family has donated 69 of the 70 MSS shown.
More remains not yet shown.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

Name of the Manuscript
Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

Alpha Toukouri
Samanaye Sidibé

العدد Number	Subject	الموضوعات
3	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
1	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
5	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
8	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
5	Soufism	التصوف
8	Invocation s	الدعاء
7	Eloges	المدح
2	Intercession s	التوسل
6	Sermons	الوعظ والإرشاد
2	Language / philologie	اللغة
5	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
5	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
2	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
2	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
4	Correspondence	الرسائل
4	Archives	الوثائق
59	Esotericism	الفوائد والأسرار
1	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
7	Geomancy	علم الرمل
3	Astronomy	علم الفلك
7	Astrology	علم نجوم
3	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School.
The family has donated 141 of the 149 MSS shown to the
Dianné Library. More remains

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

ملاحظة عن المكتبة:
Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

Alphmoye Baber
Djennepo

العدد Number	Subject	الموضوعات
6	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
3	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
3	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
2	Théologie	التوحيد / العقيدة
4	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
2	Soufism	التصوف
11	Invocation s	الدعاء
5	Eloges	المدح
1	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
	Language / philologie	اللغة
	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
1	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
12	Correspondence	الرسائل
3	Archives	الوثائق
221	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم
2	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School

This family has donated 274 of the 276 MSS shown. There is one more remaining trunk to view.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

عدد المخطوطات:

Name of the Manuscript

Name of the Library

عدد المخطوطات:

Name of the Manuscript

Alphadi Thera

العدد Number	Subject	الموضوعات
	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
1	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
	Invocation s	الدعاء
3	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
1	Language / philologie	اللغة
1	Litterature	الأدب
1	Rhetoric	البلاغة
2	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
	Correspondence	الرسائل
	Archives	الوثائق
8	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم
	Stories and Storytelling	القصص
1	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School

All 18 MSS have been donated to the Djenné Library. Thera Alphadi came himself to deliver the case in which the documents were stored. He said there were no remaining MSS.

ملاحظة عن المكتبة:

Observations on the Library

ElHadj
Abdouramane Djeité

Name of the Library

عدد المخطوطات:

Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
2	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
	Théologie	التوحيد / العقيدة
1	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
1	Invocation s	الدعاء
	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
2	Sermons	الوعظ والإرشاد
	Language / philologie	اللغة
	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
24	Correspondence	الرسائل
	Archives	الوثائق
54	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك

	Astrology	علم نجوم
	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

All documents viewed remain in the family residence. More remains to be viewed in a neighbouring village, and the team has been promised access at a later date.

ملاحظة عن المكتبة:
Observations on the Library

Alpha Djeidani
Payatao

Name of the Library
عدد المخطوطات:
Name of the Manuscript

العدد Number	Subject	الموضوعات
	The Holy Koran	القرآن الكريم
	Exegesis of the Holy Koran	تفسير القرآن
	Koranic science	علوم القرآن
2	Hadith (sayings of the Prophet)	الحديث
5	Fiqh (jurisprudence)	الفقه
2	Théologie	التوحيد / العقيدة
2	Prayers of the Prophet	الصلاة على النبي
	Soufism	التصوف
2	Invocation s	الدعاء
1	Eloges	المدح
	Intercession s	التوسل
	Sermons	الوعظ والإرشاد
1	Language / philologie	اللغة
	Litterature	الأدب
	Rhetoric	البلاغة
	Grammar	النحو
	Conjugations/ morphology	الصرف
	History	التاريخ
	Geography	الجغرافية
	Interpretation of dreams	تعبير الرؤيا
1	Correspondence	الرسائل
	Archives	الوثائق
2	Esotericism	الفوائد والأسرار
	Recommendations	الوصية
	Advice	النصائح
	Geomancy	علم الرمل
	Astronomy	علم الفلك
	Astrology	علم نجوم

	Stories and Storytelling	القصص
	The Life of the Prophet	السيرة النبوية

Koran School

This family has donated 17 of their 18 MSS. One document remains, Prayers of the Prophet, used for collective readings during Maolud, the period celebrating the Birth of the Prophet.

ملاحظة عن المكتبة:

Observations on the Library